ОТЗЫВ ЗАРУБЕЖНОГО НАУЧНОГО КОНСУЛЬТАНТА

на диссертационную работу Мырзалиевой Салтанат Ермекбаевны «Плюрилингвальный подход к преподаванию русского языка в вузе», представленную на соискание ученой степени доктора философии (PhD) по образовательной программе «8D01704 – Русский язык и литература»

Подготовка высококвалифицированных кадров, способных успешно решать профессиональные задачи в условиях интернациональной среды и реализовать накопленный потенциал в эпоху цифровых разноязычных коммуникаций, становится одним из приоритетных направлений современного лингвистического образования.

Современная компетентностная парадигма определяет направление актуальных изменений, происходящих в логике языкового обучения – формирование способности и готовности обучающихся взаимодействовать с представителями иносоциумов (в условиях возможных международных сценариев развития профессиональной карьеры будущих специалистов) и решать профессиональные задачи посредством эффективной разноязычной коммуникации.

В диссертации С.Е. Мырзалиевой представлены результаты, обладающие научной новизной, имеющие практическую значимость:

– Проанализированы концепции плюрилингвального обучения, учитывающие отечественный и зарубежный опыт обучения студентов нескольким иностранным языкам, закономерности, тенденции, особенности освоения содержания лингвистического обучения в вузе.

– Представлена целостная методическая система плюрилингвального обучения, направленная на создание условий для эффективного разноязычного взаимодействия субъектов образовательного процесса в логике достижения поставленной цели;

– Разработана дидактическая модель, являющая собой единую совокупность взаимообусловленных, взаимосвязанных элементов и направленная на трансформацию образовательной среды вуза посредством введения плюрилингвального контента в организацию академической деятельности.

Предлагаемая диссертантом система – это целостная модель, представляющая собой совокупность условий реализации методической идеи, субординационное строение которой отражает различные составляющие процесса плюрилингвального обучения, включая цели, содержание, методы, формы, средства, планируемые результаты обучения. Это сложная образовательная структура гуманитарного характера, которая направлена на формирование многоязычной личности обучающегося как субъекта межкультурной профессиональной коммуникации, обладающего способностью понимать смысл разноязычных высказываний представителей иносоциума и реагировать на их коммуникативные проявления сообразно ситуации и условиям профессионального общения.

На основе инструментальной методологической базы С.Е. Мырзалиевой реализованы учебные стратегии, ориентированные на эволюцию подходов и принципов к языковому обучению в условиях глобальной интернационализации и цифровизации, обеспечивающие формирование плюрилингвальной личности студента, обладающего способностью и готовностью к разноязычной коммуникации (лингвистическое обеспечение процессов поиска и переработки информации из многоязычных ресурсов и построение речевых операций, способствующих установлению ди- и полилога в условиях профессионального взаимодействия).

Обоснованность и достоверность полученных результатов обусловлена применением в исследовании методов разного уровня: от методов теоретико-методологического анализа до традиционных эмпирических методов.

В качестве теоретических методов применялись метод системного теоретического анализа педагогической, психологической литературы; анализ нормативно-правовой

документации, образовательных программ, учебно-методических комплексов, учебных планов, пособий; сравнительный анализ различных подходов к решению проблемы исследования; обобщение и интерпретация результатов анализа; методическое моделирование плюрилингвального учебного процесса и прогнозирование его результатов; обобщение и систематизация данных.

В качестве эмпирических методов применялись: наблюдение; опрос (анкетирование, интервьюирование, индивидуальные и групповые беседы со студентами), метод экспертных оценок; диагностические методики (тестирование), количественный и качественный прямой и сравнительный анализ полученных результатов, экспериментальное обучение на разных уровнях вузовской подготовки.

Результаты диссертационной работы докладывались и обсуждались на научно-методических конференциях и научных семинарах. Разработан «Практикум по русскому языку (на основе плюрилингвального подхода) для студентов специальности 6В05401 – Актуарная математика».

Диссертация С.Е. Мырзалиевой является самостоятельным и завершенным исследованием, в котором раскрыта сущность плюрилингвального подхода к преподаванию русского языка в вузе; определены педагогические условия и принципы плюрилингвальной подготовки: 1) Принцип опоры на родной язык. Родной язык обучающихся естественным образом «всплывает» в сознании в процессе обучения новому языку, что облегчает понимание некоторых явлений при их совпадении с явлениями в изучаемом языке (при их наиболее полном или частичном совпадении). 2) Принцип интегративности (Cooperative understanding) в плюрилингвальном обучении предусматривает изучение нескольких языков в рамках одной методической модели, с фокусом на профессиональной тематике и языковом материале. 3) Принцип малоинтерференционной динамической стереотипизации, который подразумевает, что обучающиеся должны перенаправить свое внимание с содержания обучения на учебные действия и использовать определенный набор общих методических принципов для обучения иностранным языкам; 4) Принцип базовых стратегий обучения. Его концепция также включает в себя организацию учебно-познавательной деятельности, учитывающей индивидуальные особенности каждого студента.

Основные положения диссертации отражены в следующих публикациях автора: 2 статьи в рецензируемом журнале, входящем в базу данных Scopus; 4 статьи в ведущих рецензируемых журналах и изданиях, рекомендуемых КОКСОН МНВО РК; 6 докладов в материалах международных научно-практических конференций; 1 учебное пособие. Опубликованные работы достаточно полно отражают результаты проведенного исследования.

Диссертационная работа Мырзалиевой Салтанат Ермекбаевны «Плюрилингвальный подход к преподаванию русского языка в вузе» является завершенной научной работой, которая по критериям актуальности, научной новизны, обоснованности лингводидактических результатов, отвечает требованиям, предъявляемым к диссертационным исследованиям, и соответствует «Правилам присуждения ученых степеней» МНВО РК.

Зарубежный научный консультант,
кандидат филологических наук, доцент,
доцент кафедры общего и русского языкознания
Российского университета дружбы
народов имени Патриса Лумумбы **Лазарева О.В.**

Подпись заверяю
Ученый секретарь Ученого совета
филологического факультета, доцент **Рушина М.А.**